
Introducción

Forewords

Juan José INIESTA DELGADO

Universidad de Murcia, Facultad de Derecho (España)
jiniesta@um.es

Resumen

Presentación del número de la revista Scire, que tiene su origen en ponencias presentadas al III Simposio de Informática Jurídica Documental celebrado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Murcia los días 23 y 24 de noviembre de 2011.

Palabras clave: Informática jurídica. Documentación jurídica. Introducción. Organización del conocimiento.

1. Introducción

Este número de la revista SCIRE tiene el objetivo de reunir y mostrar públicamente los resultados del III Simposio de Informática Jurídica Documental celebrado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Murcia los días 23 y 24 de noviembre de 2011. Los artículos aquí recogidos tienen su origen en ponencias presentadas a dicha reunión en la que se da cuenta de aspectos sustanciales e interesantes de la aplicación de novedosas tecnologías de la información y la comunicación al conocimiento, tratamiento, difusión y utilización de los datos jurídicos.

La génesis de este Simposio se encuentra en el primer y segundo Simposios de XML Legislativo, celebrados respectivamente en la Universidad de Valladolid en noviembre de 2007 y en la Universidad de Valencia en noviembre de 2009. Los resultados del primero de los mismos fueron publicados en 2008 en otro número de esta misma revista.

En estos primeros eventos se pretendía mostrar las posibilidades ofrecidas por el empleo del estándar XML como soporte de documentos legislativos en formato digital en cuanto permitían una potencialidad de tratamientos y aplicaciones de suma utilidad en los más diversos campos de la práctica jurídica. Eran ya varios los proyectos que se habían desarrollado en toda Europa en torno al mercado de textos legales en XML tales como MetaLex en Holanda o NormalInRete en Italia, la adopción por la Oficina de Publicaciones de la Comisión Europea de XML como el lenguaje soporte para la legislación comunitaria, o su consolidación en las editoriales que trabajan con estos textos.

Abstract

Introduction to this journal issue, which originated in the Third Symposium on Legal Documentation Informatics, held in the Faculty of Law of the University of Murcia, on 23-24 November 2011.

Keywords: Law informatics. Law information science. Introduction. Knowledge organization.

No obstante, aun siendo tan amplio el marco de posibilidades ofrecidas por el XML, no cabe duda que el tratamiento, empleo y comunicación de los datos jurídicos ofrece diversidad de perspectivas de enfoque y es susceptible de multitud de aplicaciones, que están siendo desarrolladas en el ámbito académico, institucional y comercial. Por este motivo, la tercera edición del Simposio nació con la pretensión de ampliar horizontes en un intento de mostrar el estado de la investigación en el campo de la aplicación de las tecnologías de la comunicación y de la información al tratamiento y difusión de los datos jurídicos.

Sin abandonar el ámbito de la documentación jurídica, al que se le dedica una atención singular en las que se abordan interesantes cuestiones sobre el uso de tesauros y el empleo de vocabularios controlados, el área de referencia se ha ampliado notablemente abarcando otro tipo de experiencias y líneas de investigación que tienen como argumento el empleo de herramientas informáticas para el tratamiento de datos jurídicos. De este modo damos cabida a temas tan trascendentes como la utilización de dispositivos de inteligencia artificial en la mediación de conflictos, o para la identificación del Derecho aplicable, o la discusión sobre estándares que permitan la comercialización de la información jurídica.

Los estudios que presentamos reúnen algunas de las ponencias y comunicaciones presentadas al Simposio. Todos ellos han superado un riguroso control de calidad a través de un procedimiento de revisión anónima por pares (*peer review*). El resultado es un volumen que, dentro de la variedad de los temas tratados, ofrece un

panorama actualizado de la realidad de la aplicación de las más innovadoras tecnologías de la comunicación y la documentación al conocimiento, elaboración y utilización del Derecho.

El primero de los textos lleva por título “Algunas líneas de investigación en gestión del conocimiento jurídico. Web semántica, ODR y derecho relacional”, elaborado por Pompeu Casanovas. Este estudio recoge modelos de participación de los usuarios en red a través de ontologías jurídicas y sistemas para la web semántica, destacando el desarrollo de formas de Online Dispute Resolution (ODR), articulando mecanismos de acuerdo y mediación. El texto de María Luisa Alvite, que lleva por título “El uso de vocabularios controlados en los sistemas de información jurídica. Evolución y tendencias actuales de representación”, indaga en el empleo de técnicas semánticas en la gestión documental de la información jurídica, adaptadas a los nuevos estándares de representación propiciados por el desarrollo de la web semántica.

En “ThesaurusAPI: una API para la manipulación de tesauros”, de Mercedes Martínez González y María Muñoz Nieto, se presenta y se analizan las características de “ThesaurusAPI”, desarrollada en la Universidad de Valladolid y que es la primera API genérica para la manipulación de tesauros. El cuarto es un estudio colectivo de María Asunción Hallo, Mercedes Martínez González y Pablo de la Fuente Redondo, titulado “Tecnologías de Linked Data y aplicaciones en gobierno electrónico”.

En “Interoperabilidad y publicidad a través del Registro Mercantil electrónico”, de María José Vañó, se analiza la nueva regulación acerca del empleo de las comunicaciones electrónicas y las tecnologías documentales en la actualización y publicación de los datos del Registro Mercantil, así como la equiparación de la web al domicilio social de la empresa.

El trabajo de Ángel Sancho, Carlos Fernández y Pierre Boulat, “La búsqueda de información jurídica. De los tesauros a la inteligencia artifi-

cial”, repasa la evolución de las tecnologías de búsqueda de información legal en soporte electrónico.

Julián Arroyo presenta la experiencia del Ayuntamiento de Valladolid en cuanto a su proceso de modernización administrativa basada en la certificación electrónica en el trabajo “Certificación en los servicios ciudadanos. Una experiencia práctica”.

En la Sección de noticias, damos cuenta de dos novedades presentadas en el Simposio, por un lado la presentación de instrumentos para la presentación de documentación legal en los entornos de movilidad (“Documentación legal en entornos móviles”, Leandro Escudero) y, por otro, la experiencia de las subastas judiciales electrónicas en la primera oficina judicial que se ha creado en España con la finalidad de celebrar ese tipo de subastas (“Las subastas judiciales electrónicas”, Juan Luis Bañón).

La recopilación de investigaciones y experiencias que han propiciado las sucesivas ediciones del Simposio se amplían, pues, con la actual publicación que ha de servir como escaparate para mostrar públicamente los más recientes trabajos relacionados con la aplicación de las innovaciones técnicas al almacenamiento, tratamiento y recuperación de la información jurídica. Sin lugar a duda, el empleo en este ámbito de las tecnologías informáticas ha supuesto un gran avance en la consecución de estos objetivos, puesto que el potencial que aportan para almacenar ordenadamente datos, procesarlos y recuperarlos oportunamente hace posible franquear ciertas barreras para la certeza y la seguridad jurídica en general que, hasta hace unos años resultaban fuera del alcance de las posibilidades humanas. La preocupación de que las actividades jurídicas se realicen con el máximo de seguridad y la pretensión de mayor comodidad y rapidez ha supuesto un estímulo para la creación y aplicación de herramientas que faciliten la consecución de tales objetivos.